

Déli Hírlap

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL: Timisoara-Belváros, Szentgyörgy-tér 4. szám. • Telefon este 9 óráig 2-52, asontul 10. vagy 2-42. szám. • ELŐFIZETÉSI ÁRAK KÜLFÖLDÖN: havonként 110 Lei, negyedévre 330 Lei, félévre 600 Lei és egész évre 1200 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. VUCHETICH ENDRE

ELŐFIZETÉSI ÁRAK TEMESVÁROTT ÉS VIDEKEN KÉZ-
RESZTÉSSEL: havonként 50 Lei, negyedévre 150 Lei, félévre
300 Lei, egész évre 600 Lei. • Kötéstviselő, valamint
állami nyugdíjasok részére: havonként 60 Lei, egy negyed-
évre 180 Lei, egy félévre 350 Lei és egy egész évre 700 Lei

VI. ÉVFOLYAM * 52. SZÁM

TIMISOARA, 1930 MÁRCIUS 5, SZERDA

ÁRA 4 LEI, BUKARESTBEN 5 LEI

Nyilatkozatok

angzanak el állandóan hol többé,
ol kevésbé felelős tényezők részéről,
melyek azt kívánják elhíttetni a kö-
önséggel, hogy sehol az országban
nem folyik olyan méltányosan az adó-
ívetés, mint nálunk. Ezek a nyilat-
ozatok, melyek a sajtó hasábjaira is
regtalálták az utat, valahogyan egész
uresán hangzanak, mire a valóság fa-
airól visszaverődik visszhangjuk. A
uresaság abban van, hogy mindenki
ülön-külön panaszkodik és az adó-
nyhitésről szóló nyilatkozatok alap-
án az a hite támad, hogy ő az a bi-
onyos kivétel, akinek adóját a több-
iek leszállításával szemben felemel-
ék. Azt tartja azonban a közmondás:
hazugság olyan lassu lábón jár,
ogy a sánta kutya is utóleri. Így tör-
ént, hogy az egyéni panaszokról is
sakhamar kiderült, hogy azok nem
egyéni, hanem általános sérelmek.
Nincs különbség az aradi, nagyváradi
vagy temesvári panaszok között. Vala-
mennyi adózási fronton egyforma ki-
méletlenséggel folyik a harc — a kö-
zönség ellen. A pénzügyi vezérfelügye-
lő maga beismerte, hogy Temesvárott
több adót fizetnek és kijelentette egy
nagyváradi küldöttségnek, hogy ott
az emberek mégsem panaszkodnak.
Hát, ez a második tévedés. Mert igen-
is panaszkodnak az emberek. Csak
kevésbé, mint a mult évben, mert
azóta sokan hősi halált haltak a gaz-
dasági háboruban. A halálra sebzettek
jajkiáltása is gyengébben hangzik,
semhogy az illetékesek fülébe eljut-
hatna. Az egyes érdekképviseletek
azonban kezdenek megmozdulni és
szervezetten akarják visszaverni a lé-
tüköt fenyegető támadásokat. Az Er-
délyi és Bánsági Kereskedelmi Testü-
letek Szövetsége már megállapította,
hogy az egyenlőtlen fegyverekkel vi-
vott harcban a kinstár visszaél az-
zal a hatalommal, melyet a törvények
biztosítanak számára és el van szánva
országos tüntetésre az adóztatási ren-
dszer ellen. A kereskedők panaszába
belevegyül a többi társadalmi osztály
jajveszélése és ez a fenyegető moraj
tuharsogja a Madgearu környezeté-
ből kikerülő még oly hangos tompító
nyilatkozatokat is. A mult évben is
voltak feljajdulások, komolyan figyel-
meztették a kinstár képviselőit, hogy
a méltánytalan és igaztalan adózta-
tás az adózók tömeges tönkretételét
fogja maga után venni: nem hitték.
Az események a panaszokat igazolták.
A valósággal, a tényekkel szemben
mitsem használ a tagadás.

Ma adják be a kartellistát Megindult a választási propaganda — El- készült a polgári blokk listája — Ellentétek a listavezető személye körül — A liberálisok egy táborban Averescu és Cuza hiveivel

Temesvár, március 4.

Teljes erővel megindult Temesvá-
rott a propaganda a városi választás-
ra. Megvoltak az első gyűlések is és
már az ezeken megnyilvánult hang-
ulatból megállapítható, hogy a szövet-
kezett pártok listája körül összponto-
sul annak a polgárságnak a bizalma,
mely a város érdekeit valóban szívén
viseli. A helyzet ma az, hogy Temes-
várott valószínűleg négy lista fog
szembenállani egymással. Az egyik a
kisebbségeknek a kormánypárttal és
munkássággal szövetkezett listája, a
másik a politikamentesség jelszavával
a küzdelembe induló polgári blokk
tömörülése, a harmadik a Müller-féle
frakció, a negyedik pedig a liberáli-
sok, avereskánusok és euzisták listája,
melynek vezetője I m b r o a n e A v-
ram. A polgári blokk tegnap állítot-
ta össze listáját, melynek vezetője
C i o b a n Pompil dr. ügyvéd, egyes
jelöltjei pedig: Kovács István, Staeh-
ler Ádám, Vlad Viktor, Légrády Ist-
ván, Heim Miklós, Sárkány Gábor,
Vogel Antal, Krayner Elemér, Tillich
Rezső, Popa Izsák dr., Mayer Lajos,
Wekerle József, Gerdánovits Sándor,
Hradil Gyula, Erhardt Péter, Russu
János dr., Szeltmann Pálné, Dr. Me-
zin Valérné, Groszmann Sándor, Schiff
Aranka, Martzy Mihály, Csendes Li-
pót, Pavlovits Velimir, Weisz János,
Pascu János, Sárga Gyula, Kelemen
Gábor, Reisser Ferenc, Barbu János,
Raits Pál, Bandu János, Juratschek
Emil, Mitschang Ádám, Herky Fe-
renc és Raduli György. Érdekes, hogy
S c h ö n Ede, aki kezdettől fogva
ekszponálta magát a polgári blokk
megalakítása érdekében, nincs a jelöl-
tek között.

Ennek oka az, hogy megsértődött,
mert azon az értekezleten, melyen
a listavezető személyét illetőleg
kellett döntenet, leszállították.

A lakosság hangulata általában az
erők szétforgácsolása ellen van és
csaknem teljes egészében a szövetke-
zett pártok mellett nyilatkozik meg.
Ez természetes is, hogy ez képviseli
az összes kisebbségi pártokat is, amint
ezen város tulnyomóan kisebbségi jel-
legének megfelel.

Vasárnap összesen hét népgyü-
lés volt Temesvárott, amelyeken a

közszégi választásokról esett szó.

A román nemzeti pártból, Magyar
Pártból, német-sváb népközösségből a
szociáldemokrata pártból és a cionis-
tákból álló pártszövetség ezekből né-
gyet rendezett meg. Délelőtt feltizen-
egy órakor a gyárvárosi Szarvas-ká-
véházban Engels Béla dr. meg-
nyitó szavai után P r o b s z t János
dr. kijelentette, hogy az új városi ta-
nácsban biztosítani akarják az anya-
nyelv jogát, V u c h e t i c h Endre
dr. hangoztatta, hogy a szövetkezett
pártok egyik főkövetelése a városhá-
zán az, hogy létesítsenek közmunká-
kat, munkaalkalmak teremtésével
szüntessék meg a munkanélküliséget
és a közüzemek cikkeiit tegyék olcsó-
bá. V e t e r á n y Viktor dr. hang-
súlyozta, hogy az új városi tanácsnak
fokozott figyelemmel kell lennie a kis-
emberek érdekeire. B i t t ó Ferenc
után L á z á r László erős, gerinces
munkát kíván az új közszégi tanácstól.
S c h m i t z Ferenc dr. a kormányzó-
ság előnyeit fejtegette és reméli, hogy
a város új állandó választmányának
a keze nem lesz megkötve úgy, mint
a multban.

A szövetkezett pártok ugyanabban
az órában a Józsefvárosi Scholier ven-
dégglóben is tartottak népes gyűlést.
T i t z Antal nyugalmazott tanító
megnyitó szavai után S c h m i t z
Ferenc dr. részletesen ismertette a
közszégi tanács feladatait. S z a p a n o s
Gyula az iparosság érdekeit fejtegette
V e r m e s Ernő pedig a cionisták
részéről kijelentette, hogy

a szövetkezett pártok támogatása-
val olyan tanács vonul be a vá-
rosházára, amely a haladás jegy-
ben fog dolgozni.

H a j d u Frigyes dr. kifejtette, hogy
miért volt szükség a választási pak-
tumra. P á l l György dr. szavai után
K o v á c s Béla dr. zárszavaival a
népgyűlés véget ért.

Délután öt órakor a szövetkezett
pártok a mehalai Gimpel-féle vendég-
glóben tartottak népgyűlést, amelyen
Schmitz Ferenc dr., Páll György dr.,
Probszt János dr., Bittó Ferenc, Weindörfer
József és Muth Gáspár ismer-
tették a közös lista programját. Pil-
ger János hangsúlyozta, hogy az új
tanács legyen fokozott figyelemmel

Mehala fejlesztésére. Este nyolc óra-
kor a Rónácon a Kovács-vendégglóben
volt sikerült népgyűlés. Ezen Schmitz
Ferenc dr. előbb magyarul, majd né-
metül, azután Szappanos Gyula, Páll
György dr. és Weindörfer József be-
szélték. A közönség — miként a többi
népgyűléseken is — helyesléssel fogad-
ta a beszédeket.

A szövetkezett pártok központi bi-
zottságot alakítottak, amely a választási
propaganda irányítása céljából
naponta ülésezik a Német Házban.
Ezenkívül minden városrészben van
külön propagandairoda. A józsefváro-
si választási helyiség a Skudier-téren
levő Rosenthal-féle vendéglő. A józsef-
városi pártszervezetek ma este itt
megbeszélést tartanak, amelyen meg-
szervezik az utcánkinti propagandát.
Azonfelül az egész város területén több
ezer röpecdulát osztottak ki.

A szövetkezett pártok vasárnap,
március 9-én ismét négy helyen
tartanak választási népgyűléseket
és pedig a Belvárosban délelőtt fél-
tizenegy órakor az Arany Szarvas
szállodában, ugyanakkor az erzsé-
betvárosi Novotny-teremben, dél-
után két órakor a Munkástelepen
a Ditrich-féle vendéglóben és dél-
után öt órakor a Blaskovics-tele-
pen a Schneider-féle vendéglóben.

Gyűléseztek vasárnap az ellenpártok
is. Az ugynevezett politikamentes pol-
gári blokk délelőtt az erzsébetvárosi
Novotny-teremben, délután a Scholier-
vendéglóben tartott népgyűlést. Eze-
ken a gyűléseken Vogel Antal, Lé-
grády István, Schön Ede, Cioban Pom-
pil, Hollinger Péter és Vlad Viktor
beszélték.

A M ü l l e r-frakció vasárnap a
Gyárudvarban tartotta népgyűlést.
Müller Kálmán kifejtette programját,
mire S p i t z Móríc támadást inté-
zett Müller és hivei ellen és hangsú-
lyozta, hogy ezeknek nincsen joguk
magukat a munkásság képviselőinek
nevezni. Müllerék este a józsefvárosi
Braun-féle vendéglóben is tartottak
gyűlést.

A kormánypárttal szövetkezett ki-
sebbségi pártok ma, kedden délben
nyújtják be a listát a temesvári tör-
vénysszéken.

Megszüntették a Telekház-téri postahivatalt

Temesvár, március 4.

Az erzsébetvárosi Telekház-téren hosszú évek óta volt postahivatal. Nagy meglepetés érte azonban a közönséget, amikor március elsején reggel ezt a postát kereste. A helyiséget zárva találta. Az ajtóra ragasztott cédula hirdette, hogy a postahivatal átköltözött a Posta-utcába. Évtizedek előtt az erzsébetvárosi polgárság sokat fáradozott, hogy a Telekház-téren megkapja a postát. Ez a rész központja az Erzsébetvárosnak, egy csomó üzlet, bank és gyárvállalat van azon a környéken. Néhány év előtt már úgy volt, hogy a postát elviszik onnan, mert sok volt a házbér. Akkor a különböző vállalatok önként járultak hozzá a bérösszeghez. Annál kinosabb volt aztán, hogy minden előzetes értesítés nélkül a postát a Telekház-térről elvitték a Posta-utcába. Az erzsébetvárosi polgárság tiltakozik a postának elhelyezése ellen és memorandummal fordul a postaigazgatósághoz, amelytől kéri, hogy ezt a postahivatalt ismét helyezték vissza az Erzsébetváros központjába.

Bessenyei telep katolikus hitközségének új vezetősége

Temesvár, márc. 4.

Temesvár legfiatalabb katolikus hitközsége a Bessenyei-telepen van. A hitközség tagjai nagy áldozatkészséggel megvalósították a múlt esztendőben kápolnájukat, amelyben azóta rendszeresen folynak az istentiszteletek. Bessenyei-telep fiókegyháza az erzsébetvárosi katolikus plébániának és a hívek nagy szeretettel csüggnék Pater Kerl Norbert plébánoson, valamint a szalvatoriánus rend többi tagjain, akik közül — különösen a telep magyar lakossága körében — a legnépszerűbb Pater Kassovics László. A hitközség Pater Kerl Norbert elnöklétével most tartotta meg évi közgyűlését, amelyen egyhangúlag választották meg a huszonnégy tagból álló új egyháztanácsot. Ennek tagjai lettek Árva Pál, Benedek László, Bräuer Henrik, ifj. Blidár Antal, Dreier Menyhért, Erdélyi József, Ebrich András, Harter Péter, Hanaček János, Hermann Antal, Héber Keresztély, Klun András, Leimeter Jakab, Makra Sándor, Nagy István, Plank Ferenc, Reisser János, Szombati János, Tóth-Vasváry József, Venczel István, Venczel János, Wingert János, Wittmann Mátyás és Zsiga István. Az új egyháztanács már alakuló gyűlését is megtartotta és azon megválasztotta az egyházközség vezetőjét. Az egyhangú választás alapját elnök lett Pater Kerl Norbert plébános, első alelnök Makra Sándor, második alelnök Héber Keresztély, pénztáros Hanaček János, gondnok Benedek László, jegyző Bräuer Henrik, ellenőrök Ebrich András és Tóth-Vasváry József. Az új vezetőség nyomban letette az esküt. Azután Pater Kerl Norbert plébános tartott lelkes beszédet, amelyben az új egyháztanácsnak és a vezetőségnek három évig tartó megbízatása idejére áldást és sikert kívánt.

Az asszony kihívó viselkedése a férjét gyilkosságra ingerelte

Temesvár, március 4.

A temesvári ítélőtábla tegnap hirdette ki ítéletét D r e z s n o v s z k y Márton jómodu nagylaki, aradmegyei gazdálkodó hitvesgyilkossága ügyében. Drezsnovszky 1929 július harmincegyedikén reggel tetten érte feleségét V i r á g Pál kocsis ágyában. A férj akkor nem szólt semmit az asszonynak, hanem beparanosolta a lakásba. Két nap múlva este felelősségre vonta az asszonyt, aki erre urának azt felelte, hogy nem szereti, gyűlöli, el akar tőle válni és ha nem adja beleegyezését, úgy megmérgezi. A férj

hirtelen előrántotta kését, keresztülvágta felesége torkát, majd felmet-szette a hasát. A szerencsétlen nő azonnal meghalt. Az aradi törvényszék Drezsnovszkyt nyolc évi fegyházra ítélte. A temesvári tábla tegnap hozta meg ítéletét és Drezsnovszky büntetését három évi börtönre szállította le. A tábla széleskörben alkalmazta az enyhítő körülményeket és megállapította, hogy az asszony, amikor hűtlenségét minden szeméremzés nélkül bevallotta, annyira kihívóan viselkedett, hogy férjét szinte ingerelte a véres tetre.

Embortani kiállítás lesz Temesvárott az újjáalakított Luna-parkban

Temesvár, márc. 2.

A Luna-park, Temesvárnak ez a nyári szórakozó helye, ebben az évben új vezetés alá kerül. Az új vezetőség nemcsak szórakozó helyül kívánja a Luna-parkot tekinteni, hanem azon állandó kiállításokat is rendez. Ezeknek a kiállításoknak az a célja, hogy idővel Temesvárt Romániában azzá tegyék, ami Németországban Lipese: a kiállítások és mintavásárok helyévé. Az idei kiállítás címe lesz: az ember, annak egészsége és táplálkozása. A kiállításon bemutatják anatómiai modellek alapján az emberi testet, annak külső és belső részeit egészséges és beteg állapotban. A kiállítás látogatóit szemléltetőleg és tudományos előadások által megtanítják arra, hogyan kell helyesen ruházkozni, táplálkozni, hogyan kell lakását egészségessé tenni, testét tornázás, tánc és sport által egészségessé tenni. Bemu-

tatják továbbá a kiállításon az életmentést és első segélynyújtást, valamint a gyárak és műhelyek közegészségügyi berendezéseit és minden az egészség fentartásával kapcsolatos gépet és felszerelést.

A kiállítás szervezői — Nicolae vici Pál dr. ügyvéd, Frankl Ignác dr. főorvos, S z t a n i e s György a Luna-park igazgatója és Ungár Sándor a Westropa reklámvállalat részéről — tegnap kihallgatáson jelentek meg B o c u Szevér kormányzónál, akivel ismertették a kiállítás célját és felkérték, hogy annak fővédnökségét vállalja el. Bocu Szevér kormányzó nagy érdeklődéssel hallgatta a kiállítás tervezetét, kijelentette, hogy a fővédnökséget elvállalja és a siker érdekében támogatását biztosította. A kiállítás valószínűleg május hónapban nyílik meg.

Magyar győzelem több temesi községi választáson

Temesvár, március 4.

Majláthfalván legnagyobb rendben folyt le vasárnap a községi választás és az a lakosság többsége által támogatott lista győzelmével ért véget. Bíró lett 366 szavazattal B e r t e János, albiró 335 szavazattal A n d r á s i Mihály és pénztáros 246 szavazattal S z ö k e Péter. A községi tanács új tagjai: Zserai Gáspár, Jenes Mihály, Tóth János, Szécsi Lénárt, Viski Károly, Szőke János 17. házszám, Szőke János 11. házszám, Huzsvár András, Kovács József, Varga

György, Horváth Mihály és Lakatos Pál.

Vingán, ahol a választás előtt Szmok Tamás volt bíróval az élén az ellenpárt nagy agitációt fejtett ki, az egyesült román-magyar-német lista nyolcvankét százalékos győzelmet aratott és így valamennyi tagja bekerült az új községtanácsba. Az új vingai bíró Ferenczsin János lett. Az új községi tanács listavezetője Bartos Rémusz tanító volt és a tanácstagok között Romanov Flóris dr. ügyvéd is helyet foglal. A községi tanács magyar

tagjai lettek Szécsi Károly és gyar János, B a b a József volt bírózó hívei a választás ellen felbőszülnek és az ehhez szükséges irásokat Szmok Tamás gyűjti a nek azzal a félrevezetéssel, hogy plébános ellen fognak jelentést tenni a püspöknél, amiből azonban egy sem igaz, mert az aláírásokat a választás megfélebbezéséhez akarják használni.

Sztancsófalván is most folyt a községi választás. Az új tanácsban magyarságnak két tagja foglal helyet és pedig Z a n y i k István és Cs i t e i Mihály. A község új bírója szerb nemzetiségű G o l u b o v Z va lett.

Magyarpécskán vasárnap folyt a községi választás. Öt lista állott szembe egymással. A választás eredményeképpen az első listából kilen, harmadikból hét tag került a községi tanácsba. A többi három listából se ki nem került be. Valamennyi tanácstag magyar. A bíró, albirót és pénztárost pótválasztással jövő vasárnap választják meg. A jelöltek itt is minyájában magyarok.

Felhívás!

A Temesvár-Erzsébetvárosi Takarékpénztár R.-T. temesvári cég által kiállított A. l. 148. számú Gere György nevére szóló tevékenetési osztály felvételi bizonylat elveszett. Felhívjuk azokat, akik ezen kötvényre igényt tartanak, hogy jogaik érvényesítése végett 30 napon belül az intézet helyiségében ezt jelentsék be, mert ezen idő eltelté után másolatjogai el nem ismertetnek és a másolat kiállítva és Gere Györgynek kézbesítve lesz.

A Lloyd Tavernában minden este

kiváló bukaresti művész és tánc (jazz) zenekar hangversenyez Schatz hegedűművész vezénylete mellett.

Vasárnaponként teadélután



Argentina, Brazília és Uruguay-ba az egyedüli német társasággal, amelynek hajói csak délamerikai kikötőkbe futnak, egy-séges III. osztályu hajók, "Cap Arcona" a világ egyetlen hajója, amely Hamburgtól Délamerikáig csak 12 napig megy.

HAMBURG - DÉLAMERIKAI GŐZHAJÓZÁSI TÁRSASÁG

KLEIN GYULA

ÜGYNÖKSEGE

Központ: Timisoara, Str. I. C. Bratlanu 6.

Fiókák: Arad, Bul. Regele Ferdinand 62. Bucuresti, Bul. Dinicu Golescu 41 bis. Cernăuți, Str. Reg. Ferdinand 27. Chişinău, Str. Negustorilor, Casa Barbatat

Német hajók, német konyha, német kiszolgálás. Gyorsvonat Hamburgig.

Kényelmesen, olcsón és jól Nagyváradon csak a

METROPOL

nagyszállóban lakik



100 minden komforttal berendezett, ujjonnan átalakított szoba.

Minden vonatnál t. vendégeinket ingyen autót várja! Kereskedelmi utazók nagy érdeklődésben részesülnek.

A drákói adóemelések miatt panaszkodnak a bányászkereskedők, akik nagygyűlésen tiltakoznak a túlterhelés ellen

Temesvár, márc. 4.

A Temesvári Kereskedők Egyesületének választmányja legutóbbi ülésén határozottan foglalkozott az idei adóztatásokkal és sajnálattal állapította meg, hogy a kincstár részéről nem tisztalja azt a méltányosságot, melyet a jelenlegi súlyos gazdasági és politikai viszonyok megkövetelnek. A választmány helyesléssel vette tudomásul, hogy az egyesület vezetősége az egyes bizottságoknál csaknem naponta interveniókat és hogy a pénzügyi adminisztrátornál is több ízben rámutatott arra, hogy

a temesvári kereskedőknek már múlt évi adóalapjai is jóval magasabbak voltak megállapítva, mint az ország bármely városában.

Hát az idén számos indokolt esetben az adóalapot mérsékelni kell, de semmi esetre sem lehet azt a mai viszonyok mellett tovább emelni. Tekintve, hogy már az adókövetések első hetében történtek méltánytalan emelések, az egyesület elnöke jóelőre felhívta a pénzügyigazgató figyelmét arra az igazságotra és elkeseredésre, melyet a további adóemelések a kereskedők körében keltenének, s jelentette, hogy ez esetben a kereskedői testületek a közvéleménynek kénytelenek lennének engedelmessé válni, s elégedetlenségük egy országos demonstrációban nyerne kifejezést. Erről az intervencióról a sajtóban tévedésen alapuló, ellenkező értelmű híradás jelent meg, mellyel szemben

sajnálattal állapítható meg, hogy a temesvári adóztatás semmiben sem marad mögötte az aradi, vagy dévai megadóztatásoknak.

A választmány megállapította, hogy az utolsó héten több kirívó és mértéktelen adóemelés történt, ami mindenképpen indokolttá teszi az adókövetési tüzások elleni erélyes mozgalmat.

A választmány foglalkozott továbbá március 9-én tartandó egyesületi közgyűlés napirendjével, melyhez két indítványt jegyeztek be, nevezetesen Fein Jenő egyesületi tag interpellációját az idei adókövetések ügyében és Toth Sándor választmányi tag előterjesztését az üzleti bérek leszállítására vonatkozólag.

A Temesvári Kereskedők Egyesületének titkára E n d r e Károly tegnap megjelent T a r a n u Viktor, a bányászkereskedők kormányzó pénzügyi osztályának főnöke előtt és előadta, hogy a súlyos és kibíratatlan adókövetések milyen nagy elkeseredést váltottak ki a bányászkereskedők körében. Bejelentette, hogy

a Temesvári Kereskedők Egyesületének vasárnap, március kilencedikén tartandó közgyűlése határozottan állást foglal a drákói adóemelés kérdésében.

Kérte a pénzügyi osztályfőnököt, hogy hatáskörében tegyen lépéseket az indokolatlan adóemelések miatt, mert a gazdasági válság tetőfokát érte és az újabb adóterhek teljesen indokolatlanok.

T a r a n u Viktor pénzügyi osztályfőnök válaszában utalt arra, hogy tudta szerint éppen Temesvárott történnek az adókövetések a legméltányosabb módon és Temesvárott nem voltak olyan nagymérvű adóemelések, amelyek panaszra adhatnának okot. A

maga részéről felülvizsgálja az adókövetéseket és igyekszik a helyzetet enyhíteni. A kereskedők súlyos adóemelése tehát még mindig nyit kérdés és ebben az ügyben a kereskedők egyesületének elnöke is megjelenik Taranu Viktor osztályfőnöknel.

A csehek indokolatlan akadékoskodása késlelteti a párisi tanácskozás befejezését

Budapest, március 4.

(Tudósítónk telefonjelentése.) Bethlen István miniszterelnök múlt betegségből felgyógyulva Párisból visszaérkezett Budapestre és tegnap délután hosszabb kihallgatáson jelent meg H o r t h y Miklós kormányzó-nál, akit tájékoztatott a párisi tárgyalások állásáról és egyben üdvözlését fejezte ki a kormányzó tíz éves jubileuma alkalmából. A miniszterelnök a jóvátételi tárgyalások állásáról a sajtó előtt nem nyilatkozott, de a konferencia egyik magyar résztvevője kijelentette, hogy a pénzügyi és a jogügyi bizottságban nehézségek merül-

tek fel. Ezeket a nehézségeket a csehszlovák delegáció magatartása idézte elő. A csehek ugyanis csupán háromszázezer holdnyi már birtokba vett kisajátításokért akarnak kártérítést fizetni míg a többi kétszázezer holdért, amelyet kisajátítottak, de még nem helyeztek birtokba, nem hajlandók a hágai egyezmény ellenére sem a kártérítést megfizetni. A csehek ezenkívül a trianoni békeszerződés 250. §-ának hatályosságát meg akarják szüntetni az agrárügyekkel kapcsolatban. A helyzet jelenleg az, hogy a párisi konferencia befejezésének időpontját még nem lehet megjósolni.

Farsangi levelet írt a düszszeldorfi rém arról, hogy vigan táncol a bálókön

Düszszeldorf, márc. 3.

Több heti hallgatás után a düszszeldorfi tömeggyilkos ismét életjelt adott magáról. A F r e i h e i t című lap szerkesztőségének írt ezuttal levelet, amelyben közli, hogy vigan farsangolt, de közben nem követett el semmit, mert a lányok mindig apástól anyástól mászkálnak a bálókra. Elárulja ezuttal azt is, hogy apja magasrangú tisztviselő volt, ő azonban nem akart tanulni, amiért az egyetemről kirúgták és hasonlóan járt egy banknál, valamint a Viktoria biztosító intézetnél is. Most már kizárólag gazemberséggel foglalkozik. Sokat táncolok — folytatja levelében —

a nők kedvence vagyok, bár utálom őket, de ők fizetnek és én ígérek. Ha arra kérnek, hogy ígéreteimet váltsam be, úgy lelküket az égnek, tessüket meg az anyaföldnek adom át. Eddig valamennyi lányismerősöm tisztességes volt. Pontosan százhatvannyolc centiméter magas vagyok, a szemüveget néha dísznek hordom, sötétszürke köpenyt, kockás ruhát és lakkbetétes cipőt viselek. Ha a rendőrség megállapítaná kilételemet, véget vetnék elfuserált életemnek. Élve nem kerülök a rendőrség kezére, mert ez a világ csak a nagy gazembereké és nem a magamfajta embereknek való.

Az iskolaigazgató tragikus halála a temesvári tábla előtt

Temesvár, március 4.

Tragikus eset játszódott le 1924. év október huszonhetedikén Ujszentek községben. M á g o r y Lajos malomtulajdonos és gazdálkodó fahusánggal ugy fejbeütötte O ó László ujszentesi igazgatótanítót, hogy a szerencsétlen ember rövid kinlódás után meghalt. Mágory Lajos az ujszentesi iskola-szék elnöke volt és hadilábon állt O ó Lászlóval úgy, hogy gyakoriak voltak közöttük a nézeteltérések. A végzetes napon az iskola fája miatt keletkezett közöttük szóváltás. A temesvári ügyészség halált okozó súlyos testi

sértés büntetése miatt emelt vádat Mágory ellen. A törvényszék Mágoryt egy évi börtönrre ítélte, a büncselekmény minősítése során azonban megállapította, hogy Mágory tettét erős felindulásban követte el és ezt enyhítő körülménynek is vette. Mágory az ítélet ellen a temesvári táblához felebezett. A táblai tárgyaláson Mágory a bizonyítási eljárás kielégítését kérte és több tanut jelentett be. A tábla azonban megerősítette a temesvári törvényszék ítéletét. Felfolyamodás folytán a semmitűzők elé került az ügy, ahol váratlan fordulat állott be.

A legfelső bírói fórum ugyanis megsemmisítette az ítéletet és új ítélethozatalra utasította a táblát. A semmitűzők kifejtette, hogy a tábla ítéletében nem foglalkozott azzal a kérdéssel, hogy a bizonyítási eljárás kiegészítését miért nem tartotta szükségesnek. Tegnap tüzte a tábla újból tárgyalásra az ügyet. B r u d a r i u Adrián védő kérte a bíróságot, hogy a tárgyalást halassa el, S a f i r e s c u Demeter táblaügyész is hozzájárult a kérelemhez, mire a tábla az ügy tárgyalását bizonytalan időre elhalasztotta.

Mindenki összefogott

Aradon a magyar lista ellen

Arad, március 4.

Az aradi magyarság — mint erről beszámoltunk — önálló listával indul a községi választásba, mivel az ottani románok, elsősorban a liberálisok, lehetetlenné tették számára a megegyezést. A román nemzeti párt Aradon legnagyobb politikai ellenfeleivel, a liberális párttal együtt vesz részt a választáson és ehhez a blokkhoz csatlakoztak még a szerbek és a németek, valamint a zsidók is. Az egyesült blokk vasárnap a színház előtti téren népgyűlést tartott, amelyen nemesak propaganda beszédeket mondtak, hanem súlyos kifejezésekkel illették a magyarságot is. A gyűlést P o p C i c i o István kamarai elnök nyitotta meg és amikor a politikai helyzet ismertetésének során kritizálta a magyarság állásfoglalását, a tömegből többen abugolták Barabás Bélát. M a r c u s Mihály dr. liberális beszélt azután, majd V i v a n o v Milán szerb és M ü l l e r Vendel dr. német nyelven beszéltek. A cionisták nevében S i n g e r Jenő dr. szólalt föl és beszédének érdekessége az, hogy a bevezető mondatokat senki nem értette. Mire fölfedezték, hogy a cionista szónok héberül beszél, az már áttért a románra, majd később a magyarra. Vlad Sándor tábornok volt a következő szónok és amikor ő is Barabást hibáztatta, hogy a magyarsággal nem lehetett megegyezni, az egyik közbeszó az azt kívánta, hogy tegyék át Barabást a határon. A gyűlés azután Pop Cicio István zárszavaival véget ért. Az aradi magyarság elhatározta, hogy nem követi a románságot a személyeskedés terére és higgadtan, ereje tudatában folytatja a választási mozgalmat.

Az aradi egyesült román blokk tegnap nyújtotta be listáját az aradi törvényeséken. A lista a következők: Vlad Sándor, Ursu János dr., Lutai Kornél dr., Robu János dr., Borneas Gyula dr., Vicas Gyula dr., Botioc Emil dr., Stana Todor, Tatu János, Veliciu Emil dr., Müller László dr., Pausesti Miklós, Singer Jenő dr., Raicu Aurél dr., Constantinescu Sándor, Braun István, Langier Consulea, Zab István, Coroban István, Borneas Viktor, Gintea János, Jovanov Milán, Ivan Vazul, Giorilescu Traján, Burza Kornél, Maccean Kornél, Mot Demeter, Drecin Pora, Peican György, Bistrutan Inocentiu, Dancher Péter.

CONTINENTAL Szálloda, Budapest

VII., Dohány-utca 42-44. Táviratok: Continentalotel.

A vidéki uri közönség igazi otthona.

Tisztaság — Kényelem — Előzékenység

Minden szobában hideg-meleg folyóvíz, központi fűtés.

Egyágyas szobák árai: 5, 6, 7, 8, 9, 10 pengő.

Kétágyas szobák árai: 8, 9, 10, 12, 14, 15, 16 pengő.

Szobák telefontal. Szobák fürdőszobával.

Elsőrangú étterem!

Zene!

Tánc!

X. szék akar lenni!
használgon KULKA-féle
liliom-tejkrémet, liliom-
tejszappant, liliompu-
deri, 3 színben. Kapható
kizárólag KULKA Emil városi
gyógyszertárában, a „Fekete Sas-
hoz” I., Szentgyörgy-tér.

Hírek

Tánc és vigalom fejezi be a farsangot

Temesvár, március 4.

Szombaton este tartotta meg az Országos Vörös Kereszt Egyesület temesvári fiókja bálját a Tiszti Kaszinó emeletén. A bál fényesen sikerült és azon résztvettek Temesvár polgári és katonai előkelőségei. A nőegyletek vezetéségei testületileg jelentek meg. A táncokhoz, amely a kora reggeli órákig tartott, a zenét az ötödik vadászrezd zenekara szolgáltatta. Nagy tetszést keltett a Stefan Kornél törvényszéki irodaigazgató és Evutian tanfelügyelő által betanított román négyes.

A temesvári evangélikus nőegylet szombaton este rendezte a Tiszti Kaszinó földszinti termeiben táncos teastélyét. A rendezőség a tánc megkezdése előtt műsort adott, amelynek keretében Fackermann Gréta és Wist Ferenc Aszner Lola zongorakisérete mellett operaáriákat énekeltek. A tánc a legjobb hangulatban hajnalig tartott. Közben értékes nyereményekkel tombolasorsjáték is volt.

Az Erzsébetvárosi Polgári Kör dalárdája szombat este a Novotny-teremben álarcos jelmezbált rendezett. A szépen látogatott multság jól sikerült. Ugyancsak szombaton este rendezte táncmultságát a Terminus-szállodában a soffőrszindikátus is. A közönség igen jól érezte magát és reggelig maradt együtt.

Vasárnap este a Magyar Nőegylet leánytagozata a Tiszti Kaszinó földszintjén teastélyt rendezett. Az estélyen megjelent a magyarság színe-java, azonfelül képviseltették magukat a többi temesvári nőegyletek is. A tánc a késő éjjeli órákig tartott. Ugyanakkor a Tiszti Kaszinó emeleti termeiben az ötös vadászrezd tartott táncestélyt, amelyen nagyszámú közönség vett részt. Vasárnap este a Magyar Párt gyárvárosi tagozata a Mednyánszky-féle teremben műsoros táncestélyt rendezett, amely fényesen sikerült. A fiatalság reggel négy óráig táncolt.

Meg kell emlékeznünk a gyárvárosi Liedertafel német dalegyesület szombati álarcos jelmezbáljáról is. A sikerült multság reggel öt óráig tartott.

Az önkéntes tűzoltóság hagyományos bálja vasárnap este folyt le a Ferdinánd-szálló termeiben. A megjelent közönség soraiban ott volt Vidrighin Sztán vasuti vezérigazgató, az önkéntes tűzoltóság elnöke, továbbá Baran Koriolán dr. polgármester és a városi tanács számos tagja. A siker Heim Miklós elnöklésével működő rendezőség érdeme.

A Magyar Leányegylet vezetősége felkéri összes tagjait, hogy a március hó 4-én, kedden délután félhat órakor a Dóm-tér 1. I. emeletén tartandó gyűlésen jelenjenek meg.

Az aradi villanygyár igazgatójának meghívása. Az aradi villanygyár igazgatója, Mellinger József nemsokára elhagyja Aradot. Mellinger, aki több mint husz éve működik Aradon, meghívást kapott ügyvezető igazgatói állásra a budapesti Phöbus villamossági gyártól és az ajánlatot el is fogadta. Mellinger József legközelebb már átköltözik Budapestre.

Ma este van az erzsébetvárosi nagy jelmezbál. Ma este tartja az erzsébetvárosi Novotny-terem összes helyiségeiben az Erzsébetvárosi Társaskör és a Glória-dalegylet együttes álarcos és jelmezes táncestélyét. A multság szigorúan zártkörű és azt csakis meghívottak látogathatják. Az álarcban jövők a pénztárnál kötelesek meghívójukat fölmutatni. A táncokhoz a muzsikát kitűnő zenekar szolgáltatja.



N.G. szemüvegek és orrcsüptetők, minden izlés, mindenarcforma és hivatás számára.
FRANZ TEJNOR & Co.

Temesvár II., Kossuth-tér. Telefon 5-61.

Tüzifa beszerzése. A temesvári térparancsnokság közli a tartalékos tisztekkel, hadiözveggyekkel, hadiárakkal és rokkantakkal, akik a térparancsnokság útján akarják 1930. évre a faszükségletüket beszerezni, hogy legkésőbb március ötödikéig jelentkezzenek a térparancsnokságon. A szállítási költségek a jövőben a vásárlót terhelik, a vételárát két részletben kell kiegyenlíteni. Az első részlet a jelentkezésnél, a második pedig a fa átvétele alkalmával fizetendő.

CFR-bérletjegyek,

vizumok, külföldiek utálevéleinek meghosszabbítása bármely konzulátusnál gyorsan és olcsón

HERZL, Str. Iancu Vacarescu (Bem-u.)
28. Telefon 16-04, vagy LÖBL könyvkereskedés. Telefon 11-60. (586)

Nekihajtott a villamosnak. Kolin Henrik rékási földműves a gyárvárosi Andrassy-úton szekerével nekihajtott a 113. számú villamosnak. Az összeütközés következtében Kolin szekere összetört. A rendőrség a karambol ügyében megindította a vizsgálatot.

Ki legyen a főparancsnok. Azok a tárgyalások, amelyek a városi és az önkéntes tűzoltóság együttműködésének előmozdítására irányulnak, kedvezően folynak. Ezekben a megbeszéléseken tegnap Vidrighin Sztán vasuti vezérigazgató, az önkéntes tűzoltóság elnöke is résztvett. A legtöbb kérdésre nézve már megtörtént a megegyezés és most már csak annak az eldöntése van hátra, hogy a városi és önkéntes tűzoltóságok közös főparancsnoka a mindenkori főpolgármester, vagy más személy legyen-e.

Összes kül- és belföldi csokoládék legolcsóbban mindenkor frissen
SOMOGYI-nál
Lloydsor 11.

Földmunkások közvetítő irodája. Temesvárott József-tér 1. szám alatt a temesvári kubikus és földmunkások szervezete közvetítő irodát állított fel, mely vállalja minden szakmába vágó munka közvetítését teljesen díjtalanul. Megkeresések a nyomdaiipari munkások otthonába címzendők.

Takaréktűzhelyek, fekete, emailirozottak, John féle gőzmosógépek, ruhamangorók, ruhacicsavaró-gépek jutányosan kaphatók. Scherter Otto vaskereskedése, Temesvár - Belváros.

Az új LÖBL kölcsönkönyvtár

Önnek a világirodalom minden számottevő alkotását nyújtja. Belváros, Ferdinánd-szállóval szemben

Betörték egy aradi régiségkereskedésbe. Aradon ismeretlen tettesek behatoltak az Adler A. és Társa régiségkereskedésbe. Sikerült is megfújniuk a kasszát, de abban mindössze nyolcezer lejt találtak, mert a cég éppen előző nap teljesített nagyobb fizetéseket. Az ismeretlen betörőket keresik.

Tagfelvétel. A Temesvári Erzsébetvárosi Chevra-Kadisa ezton is közi az érdekeltekkel, hogy új tagok felvétele március 9-én, vasárnap délután háromtól félhatig a titkári hivatalban (Kunzsor 4-a) lesz. Csakis személyesen jelentkezők vétethetnek fel. A tagvétel városi tanács utáni ülés után 6 órakor a zsnaogóba az utolsó 10 évben elhunyt tagok lelkiüdvéért gyászistenmizslak tartatik. Az elnökség.

Halálozás. Bottenstein Rezső nyugalmazott CFB főellenőrhó 3-án reggel hosszas betegség után elhunyt. Több éven át a temesvári mozgonyvezetőegylet elnöke és a Temesvári Dalkör alapító tagja volt. Gyászolják felesége, Bottenstein Julia, szül. Nüszl és leánya Juliska, férj. Bonnert Józsefné. A temetés kedden, március 4-én délután 6 órakor lesz a józsefvárosi Csillag-utca 39. számú gyászszobából.

Gyermekek a gyermekekért. Józsefvárosi zsidó nőegylet március 5-én délután félhárom órakor a gyárvárosi moziban újabb gyermekelőadást rendez. Előadásra kerül több vádám film, azonkívül lesz egy eson szép tánc is. A táncosokat, amelyeket Brück Elli tanított be, Erdélyi Eva, Fischhoff Vera, Hoffmann Anoi, Harsermann Hilda, Lonyi Éva, Lukács Lili, Szentirmai Baba és Wiener Gréta mutatják be. Bemutatásra kerül Jancsi repülőkalendja című nevetett film. Minden gyermek legyen ott a előadásán, mert beléptidijával hozzájárul a szegény gyermekek nyaralás költségeihez. Jegyek elővételben LÖBL könyvkereskedésben. Telefon 11-60.

Hotel ARBON szálló

Budapest VI., Pánlay Ede-utca 52.
Tel. 145-08.

Az Andrassy-utná az Oktogon mellett.
Polgári, családi és esendes szálló minden modern kényelemmel. Központi fűtés. Hideg-meleg folyóvíz. Egyágyas szoba: 4-60, 5-60, 6-80 és 7-20 Pengőért. Kétágyas szoba: 8-, 9-, 10-, 12- és 12-80 Pengőért.

MOZI

Belvárosi Mozi:
Kedd, szerda, március 4, 5
Gyárvárosi Mozi:
Csütörtök, péntek, márc. 6, 7
Erzsébetvárosi Mozi:
Szombat, vasárnap, márc. 8, 9
Mehalai Mozi:
Kedd, március 11

QUARTIER LATIN

Nagy szerelmi dráma. M. Dekobra kézírata nyomán.

A főszerepekben:
Ivan Petrovich
Gina Manes
Helga Thomas
Carmen Boni.
Monopol:

Rex-Film, Timisoara
Az előadások kezdete: 5, 7 és 9 órakor, Vasárnap 3, 5, 7 és 9 órakor.

Az erzsébetvárosi moziban naponta este 9 órakor. Vasárnap 4, 6 és fél 9 órakor.

Jegyelővétel d.e. 10-12-ig.



Kapható minden újságbódében



Temesvár és Arad bajnoki mérkőzései

Temesvár, március 4.

A temesvári bajnoki forduló szép-számu közönség jelenlétében ment végbe. A Kinizsi a Rapiddal mérkőzött és azt 5:2 (3:2) arányban legyőzte. A TMTE a mindvégig lelkesen küzdő Politechnica fölött aratott 2:0 (2:0)-ás győzelmet. Rendkívül érdekes lefolyású volt az UDR—Kadima mérkőzés, melyet végül is az UDR nyert meg 1:0 (0:0)-ra. A TAC a Hajdukot verte meg 2:0 (0:0) arányban. Súlyos vereséget szenvedett Zsombolyán a Zsombolyai SE a kitünő formát mutató Banatultól. A mérkőzés eredménye 7:1 (2:1) volt. A másodosztályu bajnoki mérkőzések eredményei a következők voltak: Unió—Gyapjuipar 1:0 (0:0), Pátria—Vultur 3:0 (2:0), Tricolor—Fratelia 2:1 (1:0), Fortuna—Victoria 4:0 (4:0), Freidorf—Hertha 1:0 (0:0). Lugoson az LMTE a Turullal játszott és a mérkőzést 2:0 (0:0) arányban megnyerte.

Aradon vasárnap indultak meg az

első bajnoki mérkőzések, amelyeknek eredményei a következők voltak: AAC—Hakoah 5:3 (4:1), AMTE—Tricolor 2:1 (1:0), Gloria—CFR—Olimpia 7:0 (2:0), ATE—aradi Banatul 3:1 (1:1). Az aradi másodosztályu bajnokságért is megindult a küzdelem, amelynek eredményei a következők: Egyetértés—aradi Vulturul 6:1 (1:0), Unirea—Fortuna 2:0 (1:0). Barátságos mérkőzések voltak Aradon: A Juventus a Vointa—Viktoriával játszott és azt 3:2 (2:2) arányban verte meg. Transilvania ifj.—Hakoah ifj. 4:0 (1:0), Fortuna ifj.—AAC ifj. 1:0 (0:0), Vulturul II.—Unirea II. 2:0 (2:0), Vointa ifj.—Unirea ifj. 4:0 (3:0), ATE ifj.—Banatul ifj. 2:0 (1:0), ATE II.—Banatul II. 4:1 (4:0), Rapid—CFR—Olimpia kombinált 4:1 (2:0).

Március tizenhatodikán, vasárnap Temesvár válogatott csapata az aradi válogatottal mérkőzik. A mérkőzés színhelye Arad lesz.

Az aradi tanács hivatalból kinevēt tarjal. Arad város vezetőség-megérkezett a belügyminiszterium deleter, amely szerint az ujonnan galakulandó aradi tanácsba hivából a következőket nevezték ki. Bo-Tivadar dr., Olariu Titusz Jr., Po-pici Demeter, Vatian Traján, Popa Josef, Lakatos Ottó dr., Marsieu Jusz-dr., Vlad Sándor és Niculescu Cstea. Érdekes, hogy a hivatalból nevezett Vlad Sándor az egyesült nán pártok listáján a listavezető.

Odry Árpád jubileuma. Budapesti lósítónk jelenti, hogy Odry Árd, a Nemzeti Színház kiváló művé-es, esütörtökön ünnepli huszonöt éves budapesti színészi jubileumát. Ezen galomból Cyrano de Bergarec fő-repét játssza és az előadás során a llönböző irodalmi és művészi testü-tek üdvözlik a jubiláns színészt. Od-annak idején Temesvárott is mű-ödött.

A Magyar Dalárda hangverse-re. A Temesvári Magyar Dalárda március 8-án tartja meg nagy hang-versenyét a Tiszti Kaszinóban. A ngversenyen két budapesti vendég fellép és pedig Sándor Ibolya ngversenyének és Rössler ndre operaénekes.

Megújította

Megmérgezte magát, mert férje vevházba járt. Aradon Banciu rajáné, Banciu Traján autószerelő lesége férje távollétében ismeretlen éreggel megmérgezte magát. Mikor férje éjféletán a kávéházból haza-rt, feleségét eszméletlen állapotban álta. A közeli rendőrségről a men-kért telefonált, akik Banciunét kór-ázba szállították. A szerencsétlen asz-ny mindaddig nem tért magához. Az-mereden merő teljesen megmerevi-telt a kávéházi szűz de nem-reménytelen. Tetőt állítottak az-nyre el, mert férje minden körelm-ellenére eszmélt hávéháza járt.

*** Gyermekekből.** Breszler Eugenia temesvári francia nyelvtanárno március hó 9-én délután 4 órai kez-dettel az ipari munkaadók szindiká-tusának Jenőherceg-utca 20. alatti nagytermében növendékeivel szépség-versenyyel és egyéb attrakciókkal egy-bekötötti gyermekekből rendez. Szülők kéretnek, hogy gyermekeiket lehető-leg jelmezben elhozni sziveskedjenek. Vendégeket szivesen látnak. Gyerme-kek kériket szüleiteket, hogy vigye-nek el a gyermekekből! Belépődii gyermekeknek 10 lei, felnőttek száma-ra 30 lei, plus adó.

50% vasuti kedvezmény
1/3 utólagos vi-zumkedvezmény
BUDAPESTRE
a Mezőgazdasági kiállításra.
1930 március hó 14—31-ig.
Kedvezm. vasuti jegyek és igazolványok
Közp. Bank Menetjegyirodájában
Timisoara-Cetate, Mühle-ház.
Telefon: 15-15, 15-33.

— Elvesztett a Temesvár, Szent-györgy-térről a Lloyd-épületbe vezető uton egy hét briliáns kövü brosz. Ké-retik a becsületet megtaláló, hogy azt Beckler János dr. ügyvéd, Temes-vár, I. Szentgyörgy-tér 3. irodájában adja le, megfelelő jutalom ellenében.

már

Nagy előkészületek a budapesti Mezőgazdasági Kiállítás és Vásárra. Az idej. budapesti Országos Mezőgazdasági, Kiállítás és Vásár március hó 20—25. napjain lesz a bud-pesti Teany szállat Vásártelen. A kiállítás Vanulságos keretek között mutatja je a tejtermékekből, halak-ból, Willőnféle terményekből, vető-magból, élelmiszerekből, mézből, békli, gyümölcs- és -éségjél-éből, konzervekből, lacsmétekből, mező-gazdasági gétekből és ház ipari cikkekből álló lárművelőket. Ezen ki-állításal kapcsolatban olyan vizum és utazási könnyítéseket és mérsék-léseket engedélyeztek, minőkre eddig még nem volt példa, amennyiben a magyar határt már március 14 től kezdve vizum nélkül lehet átlépni és a vizumot egyharmadaron lehet a kiállítás on utólagosan beszerezni. Ugyancsak március 14-től kezdve a magyar vasutakon féljeggyel lehet Budapestre utazni és onnan március 20-tól 31-ig lehet ugyancsak féljeggyel visszautazni. A román vasutak féláru kedvezményt engedélyeztek még pedig oiy formában, hogy a visszautazás alkalmával a román vo-nalon is féljeggyel lehet u azni.

— A Begának futott egy ló a sze-kérrrel együtt. Kellemetlen kalandban volt része Leppa Konstantin med-vesi lakosnak. Tegnap reggel Temes-várra jött, hogy a Mümalomba hoz-zon két zsák buzát. A Mümalom előtt lova megbokrosodott és a Begába fu-tott. A járókelők Leppa Konstantint kimentették a vízből, a ló és a szekér azonban elmerült.

Tüntetés Feld Mátyás ellen. Fel d Mátyás társulata, Nagyváradon elő-adta a Nem tudok én zsidó nélkül élni című zenés vígjátékot. Előadás alatt egy csomó fiatalember behatolt a nézőtérre és tüntetési kezdett. Feld Mátyás a függöny elé lépett, azonban nem tudott szóhoz jutni. Végre a rend-őrség eltávolította a zajongókat, mire az előadást folytatták.

az

— A bál szomorú vége. Kovács János, Pozsár György és Horváth Mihály majláthfalvai legő-nyek az elmúlt héten bálj mulatság-ból kifolyólag megbieszkáltak Tóth Mihály tizenkilenc éves majláthfal-vai legényt. A három késelőt a viz-gálóbíró letartóztatta, közben Tóth Mihály sérüléséről beigazolást nyert, hogy az nem életveszélyes és a három majláthfalvai legényt tegnap a viz-gálóbíró szabadlábra helyezte.

* A Palace-bár márciusi műsora a művészi meglepetések élénk sorozata lesz. Temesvár egyetlen intim hangulatu bárhelyiségének teljesen új at-trakciói világvárosi márkát reprezen-tálnak. Kertész Rózi klasszikus táncosnő a Moulin Rouge tagja és produkciója magas nivót árul el. Professzor Max és Csibi mondain táncoktós egy csapásra a közönség kedvelt száma lesz. Mindketten szin-tén a Moulin Rouge elismert tagjai. A Sisters Piers excentrikus táncosnők és minden műsorban kivá-lót nyujtanak. Simkó Böske nem-zetközi táncosnő, a bécsi Tabarin ki-tünő művésznője, egészíti ki a már-ciusi programot, amelyet elsőrendű jazz kísér. A bemutató előadás szom-baton este lesz és ezzel a Palace-bár ismét ujszerű vonzóerőről gondosko-dott.

* Ha Temesvárra jön, kérje min-denütt az ingyenes tájékoztatót (Con-dukatorul prin Timisoara).

— Kulturdélután a Gyárvárosban. Nagyszámu közönség jelenlétében folyt le vasárnap délután a gyárvá-rosi zsidó hitközség dísztermében a nőegylet kulturdélutánja. Móró Rezsóné sikerült bevezető beszéde után Kalotai Gábor Ady-verseket sza-valt, majd Baruchné Ungár Bo-riska Friedmann Andor zongorakise-rete mellett két hegedűsziót játszott bravurosán. Hajdu Frigyes dr. elő-adást tartott Kiss József költészetéről. végül Beza Máté Renée operárium következtek. A kulturális délután, amelynek jóvedelmét zsidó gyermekek napközi otthona javára fordítják. Móró Rezsóné zárszavaival véget ért, aki fáradhatatlanul dolgozik az ügy érde-kében.

Városi tejközpont

Házhoz szállít I. oszt. pastörizált tejet, palackozva literje 10— Lei, 10 litertől kezdve literje 9.— Lei.

Rendelést felvevő a Városi tejközpont. Telefon 11-59.

— Éjszakai késők. Margara István huszonöt éves fogtechnikus az elmúlt éjjel, amikor ujkirodai lakása felé igyekezett, több ismeretlen férfi megtámadta és összeszerkálta úgy, hogy elájult. Járókelők akadtak a vér-befagyott fogtechnikusra, akik a men-tők első segélyben részesítettek és a kórházba szállították. Az ismeretlen szurkálókat keresik.

* A Déli Hírlap Budapestea állan-dóan olvasható a Park-szálloda kávé-házában VIII. Baross-tér 10.

előfizetést?

— Életunt asszony. Kiss Bá-lintné huszonhárom éves háztartásbeli asszony erzsébetvárosi, Hunyadi-uti lakásán kőszodával megmérgezte ma-gát. Tettét idejekorán észrevették, értesítették a mentőket, akik első se-gélyben részesítették és a kórházba szállították. Állapota súlyos. Tettének oka ismeretlen.

SOHA nem lesz

jobb alkalma modern olcsó bu-torvásárlásra, mint most. Ajánljuk tekintse meg a józsefvárosi leg-nagyobb

butorraktár

anyagát, Rózsa-u. 3. sz. a., a 2. sz. villamos végállomásánál. Legnagyobb választék! Garancia mellett részletfizetés!

Hehn József és Fia
butorgyára

MA

Álarcos és jelmezes farsangi táncestély

a Gloria dalegylet és Erzsébetvárosi Társaskör rendezésében a Novotny összes helyiségeiben

Rádió

Műsor:

Kedd. (Március 4.) Budapest. 9 óra 15: A Bachmann-trió hangversenye. **12 óra:** A Tiszti Kaszinó zenekarának hangversenye. **5 óra 30:** Szórakoztató zene. **8 óra 15:** Farsangi tarkaest. **Bécs. 11 óra:** Gramofonzene. **3 óra 30:** Délutáni hangverseny. **7 óra 50:** Kabaredalok és tréfák. **9 óra 10:** Farsangi hangverseny. **Breslau. 7 óra 15:** Gramofonzene. **9 óra 30:** Karneváli hangverseny. **10 óra 50:** Táncczene közvetítése Berlinből. **Berlin. 6 óra 30:** Gramofonzene. **8 óra 20:** Tarka farsangi est. Utána táncczene. **Belgrád. 10 óra 30:** Gramofonzene. **12 óra 40:** Déli zene. **6 óra:** Gramofon-táncczene. **8 óra:** Spiller Jerkó hegedűművész hangversenye. **11 óra:** Gramofonzene. **Bukarest. 4 óra:** Szórakoztató zene. **5 óra:** Jazz-band. **8 óra:** Szimfonikus hangverseny. **9 óra:** A rádió zenekarának hangversenye. **Kattowitz. 5 óra 45:** Zenekari hangverseny. **7 óra 50:** Operaelőadás közvetítése Posenből. **Leipzig. 7 óra 35:** Délutáni hangverseny. **8 óra 35:** Karneváli tarka-est. **Mährisch-Ostrau. 12 óra 30:** Déli zene. **3 óra 30:** Gramofonzene. **4 óra 30:** Jazz-band. **10 óra 15:** Táncczene közvetítése Prágából. **München. 6 óra 45:** Zongorahangverseny. **8 óra:** Szórakoztató zene. **9 óra 30:** Nestroy Johan Hauptling Abendwind című szindarabjának az előadása. **10 óra 45:** Táncczene. **Stuttgart. 4 óra:** Gramofonzene közvetítése Frankfurtból. **7 óra 30:** Operett-dalok és táncslágerek. **8 óra 15:** Schütt Walter Das fatale Ei című groteszk operettjének előadása. **11 óra:** Gramofon-táncczene.

Szerda. (Március 5.) Budapest. 9 óra 15: Katonazene. **12 óra:** Gramofonzene. **5 óra 25:** A Mándits szalonzenekar hangversenye. **6 óra 55:** Gramofonzene. **8 óra 30:** A nemzetközi műsorcsere sorozatban csehszlovák-est. **10 óra 30:** A Fejes szalonzenekar és Horváth cigányzenekarának esti hangversenye. **Bécs. 11 óra:** A Cerda-négyes hangversenye. **3 óra 30:** Hangverseny. **5 óra 10:** Gyermekzene. **6 óra:** Wagner Richard Siegfried című operájának előadása. **Breslau. 7 óra 10:** Gramofonzene. **8 óra 30:** Orgonahangverseny. **9 óra:** Hangverseny. **Berlin. 7 óra 30:** Wagner Richard Tannhäuser című operájának előadása. **Belgrád. 10 óra 30:** Gramofonzene. **12 óra 40:** Déli zene. **6 óra:** Harmonikahangverseny. **8 óra:** Csehszlovák-est közvetítése Prágából. **10 óra 35:** Táncczene. **Bukarest. 4 óra:** A rádió zenekarának hangversenye. **5 óra:** Szórakoztató zene. **8 óra 45:** Esti hangverseny. **9 óra 15:** Könyvnyű zene. **Kattowitz. 12 óra:** Déli zene. **5 óra 45:** Hangverseny. **8 óra 30:** Esti hangverseny közvetítése Varsóból. **Leipzig. 4 óra 30:** Délutáni hangverseny. **7 óra 30:** Szórakoztató zene. **9 óra:** Hangverseny. **10 óra:** Gramofon-táncczene. **Mährisch-Ostrau. 12 óra 30:** Déli zene. **7 óra:** Népdalok közvetítése Brünnből. **8 óra:** Esti hangverseny közvetítése Prágából. **10 óra 20:** Modern angol táncczene. **München. 7 óra 30:** Szimfonikus hangverseny. **9 óra:** Kamarazene. **Stuttgart. 4 óra:** Délutáni hangverseny. **8 óra:** Esti hangverseny. **9 óra:** Gerhart Hauptmann Elga című szindarabjának az előadása.

Közgazdaság

A Bánáti Bankegyesület idei rendes közgyűlése

Temesvár, március 4.

Vasárnap, e hó másodikán tartotta a Bánáti Bankegyesület r.-t. ez évi rendes közgyűlését az aradi főintézet helyiségeiben S c h i l l József aradi elnök vezetése mellett. A közgyűléshez 45.348 db részvényt helyeztek le, résztvett a közgyűlésen 218 részvényes, 27.284 szavazattal. A közgyűlés alapszabályszerű egybehívásának és a határozatképességnek megállapítása, valamint a közgyűlési jegyzőnek és két részvényesnek a jegyzőkönyv hitelesítésére történt delegálása után az igazgatóságnak és felügyelőbizottságnak évi jelentését olvasták fel. A jelentéseket, valamint az igazgatóságnak a nyereség felosztására vonatkozó indítványát a jelenlevő nagyszámú részvényesek egyhangúlag tudomásul vették. Ezen határozat értelmében a kimutatott 26.515.472 lei összegű nyereségből 20.930.000 lei osztalék címén kerül kifizetésre, még pedig úgy, hogy minden 1000 lei névértékű részvény után btto. 161 lei, azaz a szelvényadó levonása után netto 135 lei osztalék jár. A tartalékalapot

A temesvári mezőgazdasági kamara tegnap délelőtt V i d r i g h i n Sztán elnöke alatt teljes ülést tartott, amelyen megtárgyalták a múlt évi zárszámadásokat és megállapították a folyó évi költségvetést. Z e s t r e a n u klopódiai agronómus kifogásolt egyes tételeket és különösen azt nehézményezte, hogy a löheremag tisztítására szolgáló berendezést, amely körülbelül öt millió leibe került, egy német cégtől rendelték meg. A kamara a 15.618.074 leit kitevő zárszámadást végül Zestreanu kivételével elfogadta. Az 1930. évi költségvetést 14.612.978 leiel állapították meg.

Olesőbb lesz a sör. A sörivők részére nagy örömet hirdetnek a sörkartel képviselői. Tavaly, amikor a

1.400.000 leiel dotáltak, míg jótékony és kulturális célokra 600.000 lei kerül kifizetésre. A részvényesek nevében M u t h Gáspár dr. szenátor szólalt fel, aki úgy az igazgatóságnak, mint a tisztviselőknél eredményes munkásságukért köszönetét fejezte ki. Külön kiemelte az igazgatóságnak aldozat-készségét, mellyel az intézet nyereségéből ezen alkalommal is jelentékeny összegeket juttatott kulturális és jótékony célokra és egyben felkérte a közgyűlést, hatalmazza fel az igazgatóságot, hogy a folyó évi üzleti eredményből 250.000 lei fordítsassék a vojteki gazdasági iskola támogatására, amely indítványt a közgyűlés nagy lelkesedéssel határozattá emelte. Ezek után a közgyűlés úgy az igazgatóságnak, mint a felügyelőbizottságnak az elmúlt üzleti évre egyhangúlag adta meg a felmentvényt. A felügyelőbizottságnak egy taggal történt kiegészítése és az igazgatóságnak felhatalmazása után, hogy a cégbíróóság által netalán kivánt változásokat saját hatáskörében intézhessen el, a közgyűlés véget ért.

söradót fölemelték, megdrágult a sör. Ennek erősen érezhető visszahatása volt a sörfogyasztóra nézve. Ezért most elhatározták, hogy a sört olcsóbbá teszik. Március elsejétől kezdve a pohár sör ára az elsőrendű vendéglőben tizenegy, a többi helyen tíz lei.

A budapesti tőzsde jegyzései (Március 3.) Leszámitolóbank 86 2, Kereskedelmi Bank 108 0, Angol-Magyar Bank 81 0, Magyar Hitel 75 5, Pesti Hazai 182 0, Drasche 150, Csáky-Prackfalvi 48, Urikányi 123 0, Rima 82 3, Salgó 46 4, Általános Köszén 650, Beocsini 188 0, Nasic 147, Spodium —, Szikra —, Ganz 98 5, Magyar cukor 116 8, Délcukor 107 0, Lipták —, Egis — 0, Nova 28 9, Temesvári Szesz — 0, Temesvári Sör — 0

Uj bányai malom. M e r g l e hály Hidegkúton új malomvállalatot alapított két millió lei alaptőkével. malom az új őrlési kampányban működni fog.

Színház

A DÉLI HIRLAP MÁSODIK IGYENES JEGYSORSOLÁSA. Holnap sorsoljuk ki a Déli Hírlap e heti színházjegyeit. Nagy tetszéssel találkoztunk mindenféle a Déli Hírlap aközött, hogy olvasói között minden héten zenkét személyre szóló ingyen színházjegyet sorsol ki. Az e heti sorsoláson, amelyen olvasóinkat is szívesen látnánk, holnap, szerdán délben tízen órákor tartjuk meg. Az olvasók részéről beérkezett kívánságnak megfelelően az első, második és harmadrendű két-két szölyét nem három, hanem hat olvasó között sorsoljuk ki. Csak a heti főnyeremény, a hatszemélyes páhó marad ezen is osztatlanul egy olvasó nyereménye. A sorsoláson nyert ingyenes színházjegyek tetszés szerinti a magyar színházulatról bármelyik előadására érvényesek.

A magyar színház előadásai. A színház e heti műsorát a teljes változatoság jellemzi. Ma este a búcsúfarsang utolsó napján a színházulatról vidám farsangi estét rendez a színházban, amely eltérően a rendes előadásoktól, fél tíz órákor kezdődik. A műsoron csupa vidámság lesz, ének, tánc, tréfa és számos bohóság. Szerdán felújítják a Nóta vége című operettet a Csütörtökön a Bakkarat című dráma kerül színre. Pénteken a Katic operettet ismétlik meg. Szombaton a Katic operettel kedveskedik a színházulatról közönségnek. Akkor lesz bemutató előadása Hunyadi Sándor Juliu éjszaka című játéknak. Hunyadi Sándor, a nagy Bródy Sándor fia, a különben kolozsvári újságíró, ezzel a darabjával, amely Budapesten került először színre, meghódította a közönséget és a sajtót. A darab megérdemelte azt a meleg fogadtatást, amelyben részesítették és amely állandóan műsoron tartja. Bizonyos, hogy a Juliu éjszaka a temesvári közönségnek is fog tetszeni. Szombaton délután fél tíz órákor ifjúsági előadás lesz mozihelyekkel: A Kisértet dráma.

Heti műsor:

Kedden este fél tíz órákor: Farsangi tarka est.
Szerda este fél kilenc órákor: Nótavége.
Csütörtök este fél kilenc órákor: Bakkarat.
Péntek este fél kilenc órákor: Katic operetta.
Szombat este fél kilenc órákor: Juliu éjszaka.
Vasárnap délután négy órákor: Huzd rá cigány.
Vasárnap este fél kilenc órákor: Eger törött a hegedűm.

A boksányai színház műsora

Kedden este félkilenc órákor: Két leány az utcán.
Szerdán este félkilenc órákor: Nászéjszaka.
Csütörtökön este félkilenc órákor: Miskolc Amerika.
Pénteken este félkilenc órákor: Gőzbaba.
Szombaton este félkilenc órákor: A fiatalos Verebely-lány.
Vasárnap este félkilenc órákor: Mit szólnak a fehér akác.



Minden országok kereskedői, importőrök!

Látogassa meg saját érdekében a hatalmas

Lipcsei
mintavásárt

1930 márc. 2-8-ig.

(Nagy technikai és építési vásár márc. 2-12-ig, textil- és sportcikk vására március 2-6-ig.)

Ipar és nagykereskedelem várja Önt ott! 21 ország kb. 10000 kiállítója!

Kérjen azonnal bővebb felvilágosítást

Leipziger Messamt, Leipzig

vagy a th. képviselőtől: Angerbauer Jenő, Timisoara L. Strada General Praporgescu 3. szám

Próhirdetések

Piros tüzek, halvány arcok

Írta: Kubén Endre

A Déli Hírlap eredeti regénye.

— 53. folytatás —

Az egyik parasztszékér tetején ott ült Kollár Ferenc vasöntő is. Mikor végignézett a községből kifelé kigyózó menetben, fanyarul elmosolyodott és azt gondolta magában:

— Ugy visznek minket a szavazásra, mint a birkákat a vágóhidra. Megyünk és arra szavazunk, akire parancsolják. Családjaink sorsa függ ettől, mert szavazataink ellenében remélhetünk béremelést, melyet siker esetén ígértek.

A mellette ülő munkás megkérdezte:

— Min gondolkozol, pajtás?

— Azon, hogy nekünk nem lehet politikai meggyőződésünk. Nem szavazhatunk arra, aki olyan eszméket hirdet, amelyek nekünk rokonszenvesek, hanem arra kell leadni a szavazatunkat, akit elébünk állítanak.

— És mi volna, ha egyszer a munkások megcsökönyösödnek és nem hagynák magukat úgy dirigálni, mint a bábok? Mi lenne, ha egyszer megpróbálnánk, hogy magunknak külön jelöltet állítsunk és arra szavaznánk? Nem szabad elfeledni, hogy sokan vagyunk és hogy számosan akadnának mások is, akik velünk zavaznának.

— Hallgass, — intette a heveskedőt Kollár Ferenc — amit mondasz, annak nincsen sok értelme. Még akkor sem segítene rajtunk, ha a mi jelöltünket sikerülne megválasztani. Mert tudna az a gyár számára a kormánytól megrendeléseket kijárni? Ugye, hogy nem? Sőt bizonyára emiatt sok megrendeléstől esne a gyár, mivel a kormány afeletti dühében, hogy a gyár nem tudta a képviselőt szállítani, még egy sinszöveget se rendelne nálunk. És mi lenne a vége ennek? Az, hogy a munkásokat munkahiány miatt tömegesen szabadságnak, Adna-e akkor az általad megválasztott ellenzéki képviselő kenyere? Adna-e gyerekeidnek ruhát? Ugye nem? Hát azért nincsen értelme, hogy sokat berzenkedjünk. Azért kell nekünk arra szavazni, akinek a nevét a szánkba rágják. Most erre a Huszár Károlyra kell a szavazatunkat szépen és zugalódás nélkül leadni.

— Ki ez a Huszár Károly?

— Mit tudom én! Soha hírért nem hallottam. Kormánypárti jelölt. Anyyira biztosra veszi a megválasztását, hogy még arra sem érdemesit minket, hogy eljőjön programbeszédet tartani. És látod, a kormány is anyyira biztos ebben a kerületben, hogy teljesen ismeretlen embert küld ide.

A másik munkás csak sóhajtott.

Nem is folytatták a beszélgetést. Nem volt semmi értelme annak. Változtatni ugye tudnak a dolgokon. Legfeljebb annak a veszélynek teszik ki magukat, hogy besugja szavukat a kocsin ülő munkások valamelyike később az egyik munkavezetőnek. Ebből pedig csak baj és kellemetlenség támadna.

Amerre a hosszú szekérsor haladt, az országúton mindenütt nagy porfelhő kavardott. A kortesek azonban gondoskodtak róla, hogy a por ne ülje meg a szavazó torkát és azért alkalmat adtak, hogy azt sűrűn öblögessék pálinkával.

Sokan nem is voltak tisztában a választás jelentőségével és örvendtek annak, hogy egész napra terjedő kocsikirándulást tehetnek, kapnak italt és enirátót, emellett még a napi keresetük sem marad el. Ilyen munkára szívesen vállalkoznának akár minden nap is.

A pihenés, a pálinka és a kocsikázás hamarosan meghozta a kellő hangulatot és amikor aztán az egyik munkavezető belekezdett a kortesnótába, mind lelkesen fújták utána. A völgyben kanyargó utról visszhangzott a szomszédos hegyoldalon a dal:

Jaj, de magas, jaj, de magas

Ez a vendégfogadó,

Van-e benne, van-e benne

Huszár-párti szavazó?

Ha nincs benne

Huszár-párti szavazó,

Düljön össze

Ez a vendégfogadó.

Valóságos diadalmenetben vonultak a gyár tisztviselői és munkásai a választókerület központjába. Csak egyik-másik helyen zavarta meg ezt az általános győzelmi mámort egy-egy diszsonáns hang. Ugyanis olyan falvakon is kellett keresztülmenni, ahol a lakosság nem volt kormánypárti. Ott bizony rákiabáltak a munkásokra:

— Mungók! Mamelukok! Egy tal lenséért eladjátok magatokat!

Azonban ezeknek a falvaknak magatartását rendszerint már előre ismerték és azért a falu bejáratánál kiadták a parancsot, hogy a kocsik hajtsanak gyorsabban és hogy az emberek mind minél hangosabban énekeljenek. Így aztán elnyomták az ellenzéki megnyilatkozásokat.

De volt a környékbeli falvak között egy, amelynek nyakas lakossága sok veszélyeséget okozott már a gyár igazgatóságának. Ezeknek a parasztnak soha nem imponált a kormánypárti jelölt. Mindig ellenzéki táborban voltak. A községben annyi volt a szavazó, hogy tömegükkel veszélyeztették a kormánypárt jelöltjének győzelmét. Nem egyszer próbálták meg kapacitálni őket, de sehogy sem sikerült. Ígértek nekik a gyár uradalmából bérletet, az erdőből olcsó fát. A bérletet megkötötték, az olcsó fát hazafuvarozták, de amikor a választásra került a sor, mégis az ellenzéki jelöltre szavaztak. Erre kidobták őket a bérletből, azonkívül utólag rájuk fogták, hogy az erdőben a megengedettnél vastagabb fákat döntöttek ki és a fiatalosban is nagy károkat okoztak és ezen a címen erdei kihágások miatt különböző büntetéseket sóztak a nyakuk-

ra. Megindultak a perek, melyek rendszert a legközelebbi képviselőválasztásig húzódtak. Akkor aztán újból alkudozni kezdtek a falusiakkal. Megszüntették a perceket és megint különböző kedvezményekben részesítették őket. A vége megint csak a régi nóta lett. A parasztnak ismét becsapták az urakat és máshová szavaztak.

A gyár igazgatósága minden kudarc és felsülés ellenére a mostani választás előtt megint csak kereste velük az érintkezést. Erre annál inkább látszott szükség, mert az ellenjelölt ezáltal egy igen népszerű nemzetiségű ügyvéd volt. A környéken számos híve sorakozott a zászlaja alá és attól lehetett tartani, hogy ennek a községnek az állásfoglalása a nemzetiségi jelölt javára billenti majd a választás mérlegét.

(Folyt. köv.)

Készruha konfekció
vidéken biztos megélhetést nyújt, igen olcsón eladó. Cim a kiadóban. (422)

Világos háló
alig használt Singer varrógép, székek eladók. Il., Tirol-u. 64, udvarban jobbra. (719)

Lakás

Magányos lakás
kerttel együtt azonnal kiadó. Begaborsor 20-b Hangya Mihály. (708)

Belvárosban
keresünk egy szobás lakást apr. 1-re esetleg május 1-re két személy részére. Ajánlatok „Csendes lakó” jellegre kéretnek (710)

Különféle

Női hajvágás
20 lei. Olcsó bérletrendszer. Pontos kiszolgálás, Bach, Farkas-u. 2. (711)

Jóforgalmu
vendéglő átadó. Cim a kiadóban. (707)

Szentgyörgy-tér 4
Nagyobb műhelyhelyiség március 15-re kiadó. (715)

Bérlőket szerzünk
kiadó lakásokra, üzletekre díjazás nélkül. Házeladást és vételt szerény díjazásért közvetít „Tivoli” ügynökség. Belváros, Hunyadi u. 5. (709)

Megjelent
Temesvár város új térképe „Globul” könyvkereskedés kiadásában. Strada Eminescu (Zápolya u.) Ügynökök felvételnek. (682)

Österreicher
közismert finom pék-süteményeinek lerakata február 25-én reggel: Gyárvaros, Andrassy-ut 14 alatt nyitott meg.

Urileányok részére
varró- és szabászati tanfolyam nyílik, ahol minden tanítvány saját ruháját megvarrhatja. Erzsébetváros, Dózsa-utca 11. Női divatszalon, (91)

Modern parkettás kétszobás lakás,

a lakáshoz tartozó fürdőszobaberendezéssel, telefontal, iparárral, villamos melegviz-tartállyal, magasantennával, kettőezer lei havi bérrel, még 2 éves szerződéssel, május 1-ére 25.000 leiért

átadó.

Ormos-utca 10, Il. 25.

Egy szó ára három lei, vastag tüvel öt lei. Legkisebb apróhirdetés harminc lei, álláskeresőknek tíz óig husz lei. A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő. Közfizetőink abban a kedvezményben részesülnek, hogy az utolsó előzetési nyugta felmutatása ellenében havonként egyszer díjmentesen közölhetnek egy tíz szóig terjedő apróhirdetést.

Igazi jósnő
aki megmondja multját, jelenét és jövőjét, tanácsokkal szolgál, nem csalás, minden beteljesedik. Érdeklődők forduljanak bizalommal hozzám. Temesvár, Erzsébetváros, Posta-utca 18. szám. Vidékieknek levélben is. Válaszbélyeg melléklendő. **Diszkrét lakás!**

Alkalmazás
Hét éves kislányom
Képes, intelligens németül is beszélő asszonyt keresek, aki a takarításban segítene. Jelentkezni fél 1— fél 3 között. Cim a kiadóban. (714)

Fehérvarrónó
olcsó, házhoz kerestetik. Cim a kiadóban. (717)

Allást keres

Segédjegyző
Keresett, nős, 20 évi gyakorlattal, ki ügyintézői iroda önálló kezelését vállalja, s a román, magyar, német nyelven bírja, azonnali belépéssel alkalmazást keres. Cim: Demeter Ludovic, Vasas (Jud. Arad). (697)

Adás-vétel

Ford teherkocsi
Kisvárosban olcsón eladó. Motormalom, Székelyudvarhely. (712)

Családi ház
Közvetlen a Belvároshoz, mellette üres telkekkel, együtt vagy külön eladó. Elv., Mercy-u. 3, a ház mesternél. (716)

Komplett háló
Kényelmes konyhabutor eladó, esetleg átvehető lakással. Józsefv., Str. Gareii II. em. ajtó 7. (713)

Kerékpár
Közvetlen „Steyer Waffennrad” eladó. I., Kőrösi Csoma-utca, ház mesternél. (718)

Ha nyugodtan akar aludni butorait
R. Winkler
asztalosnál szerezze be. II., Buziási-ut 12, kettős villamos végállomásnál. Tanoncok teljes ellátással felvétetnek.

Tüzifa telep
Közvetlen bevezetve családi okok miatt olcsón eladó, esetleg részletre is. Cim a kiadóban. (678)

Családi ház
Közvetlen szabaduló lakással jutányosan eladó. Erzsébetváros, Mezősor 13-B. (694)

Smith-Premier írógép
Közvetlen jó állapotban eladó. Mühle Vilmosa 1, I. 3

Köser libazsir
Közvetlen eladó. Simon Samu, IV., Bem-u. 19. (700)

Szép családi ház
Közvetlen eladó. Bessenyei-telep, IX. u. 44. (692)

Kis álló kazán
Közvetlen légköros eladó. Rohlik gépműhely, Misoara IV., Str. Pop de Basesti 15. (685)

Igen olcsón kapható
nagyobb tétel

MAKULATURA

Cim a kiadóban.

Déli Hírlap

SZERDA
1930 MÁRCIUS 5

LEGUJABB

ÉJFÉL UTÁN
ÉRKEZETT JELENTÉSEI

Fegyőrök kísérték a Hermes-bank igazgatóit az intézetbe az értékek és az ügykezelés átadása végett

Temesvár, márc. 4.

A Hermes-bank letartóztatásban levő három igazgatójának vizsgálati fogsága ügyében a védelem a törvényszékhez tegnap benyújtotta a letartóztatást megerősítő törvényszéki határozat ellen a felebbezést. Az iratokat ma a temesvári ítélőtábla mellett működő vádtanáchoz terjesztik fel és esütörtökön dönt a táblai vádtanács a szabadlábra helyezés kérdésében. Tegnap különben Tigoianu Demeter vizsgálóbíró folytatónak kihallgatta Haring Armin, a Hermes-bank felügyelőbizottságának tagját. Haring ellen — amint megírtuk — az ügyészség szintén letartóztatási indítványt tett, azonban a vizsgálóbíró ezt a kérelmet elutasította, mert nem látott okot fenforogni a vizsgálati fogság elrendelésére.

Haring tegnapi kihallgatása alkalmával előadta, hogy mint a Hermes-bank felügyelőbizottságának tagja, aktív szerepet nem vitt a bank vezetésében. Folyószámlán bizonyos összeget helyezett el ugyan a bankban és a bank fizetésképtelensége előtt néhány nappal ebből a pénzből negyven ezer lejt kivett, azonban egyáltalában nem tudott arról, hogy a bank annyira közel áll a bukáshoz.

A betétesek bizottsága kérte a vizsgálóbírót, hogy hallgassa ki Vidor Ottó könyvszakértőt arra vonatkozólag, vajjon Haring eljárásából nem következethető-e bűnös üzemekre. Vidor a vizsgálóbíró előtt előadta véleményét és szembesítették Haring Arminnal. A szembesítés után Haringet a vizsgálóbíró elbocsátotta. Haring Armin és Embacher Oszkár főkönyvelő ügyében, akiknek letartóztatását a vizsgálóbíró nem rendelte el, az ügyészség nem felebbezett, hanem belenyugodott a vizsgálóbíró döntésébe.

Tegnap délelőtt a temesvári ügyészségen megjelent Gropcian Mihály dr. a Hermes-bank betétes bizottságának elnöke és kérte Mihalescu Marin vezetőügyészt, hogy Weinberg Pál, Weisz Gyula igazgatót

és Vrbovszky Vilmos aligazgatót kísértesse a bankba, mivel a bank vezetését át kell adni a betétesek bizottságának. A vezetőügyész a kérelmet kedvezően intézte el és azt jóváhagyás végett Tigoianu vizsgálóbíróhoz terjesztette fel.

A vizsgálóbírónak sem volt ellenvetése, hogy a letartóztatásban levő három bankigazgató fegyőrök kíséretében a bankba menjen és ott átadja az ügyek vezetését.

Tegnap délután hat órakor három fegyőr kíséretében a három bankigazgatót az ügyészségi fogházból a Lloydson levő Hermes-bankba kísérték, ahol Vrbovszky Vilmos aligazgató a betétesek megbízottainak átadta a

pénztár kulcsát, azonkívül ismertette velük a napi ügymenetet, Weinberg Pál igazgató pedig átnyújtotta a letétekről és értéktárgyakról szóló kimutatást, egyben átadta annak safnak a kulcsát, amelyben ezeket az értékeket őrzik. Az egész eljárás alig félórát vett igénybe, utána a három igazgatót visszakísérték az ügyészségi fogházba.

A Hermes-bank kényszeregyezése ügyében különben március hatodikára tüzték ki a hitelezői értekezletet, valószínű azonban, hogy ezt formai okokból elhalasztják. Március tizenegyedikén a vizsgálóbíró folytatja a kihallgatásokat a Hermes-bank ügyében. Ezuttal az igazgatósági tagok meghallgatására kerül a sor.

Aradi szerkesztő és szesznagykereskedő tetteles incidense fényes nappal a kávéházban

Arad, március 4.

Arad társadalmi köreit az az incidens foglalkoztatja, amelynek központjában Geller Ödön, az Erdélyi Élet című aradi hetilap főszerkesztője és Klein Miksa aradi szesznagykereskedők állnak. Klein Miksának a fia három év előtt állítólag rendezetlen ügyek miatt Buenos Ayresbe vándorolt ki, ahonnan legutóbb Pécsbe jött vissza. Geller lapjának legújabb

számában megírta, hogy a fiatal Klein Bécsben aradiak könyöradományából él. Ebből támadt az incidens. Tegnap délelőtt Geller az aradi Dácia kávéházba ment, amikor egyszerre szembetalálta magát Klein Miksával. Klein hirtelen háromszor arculütötte a szerkesztőt. Geller, mivel látta, hogy öreg emberrel áll szemben, nem viszonozta az ütlegeket, hanem csupán védekezett. A kávéházi botránynak a ren-

dőrség velett véget. Az incidens utómint nyilatkozatháború indult mindkét részről. A kinos eset Arad társadalmi köreiben nagy nullámokvert. Geiler különben az aradi újságíró szervezethez intézett átiratában maga ellen a fegyelmi eljárás megindítását kérte az ügy tisztázása céljából.

KOMMUNISTA Tüntetések

Jasiban és Ploestiben tegnap heves kommunista tüntetések voltak, amelyek során a rendőrség részéről erőszakos intézkedések történtek. Sok kommunista letartóztatott. A hatóság végül is szétverte a tüntető tömeget.

A KORMÁNY ÁTALAKÍTÁS

Csütörtökre várják a kormány átszervezését. Maniu miniszterelnök tegnap megjelent a regensterancs előtt és hosszasan tanácskozott Junian lemondásával kapcsolatban. Junian kijelentette, hogy úgy tekinti, mintha már kilépett volna a kormányból. A kabinetátalakítása komolyabb belpolitikai következményekkel nem jár.

A munkanélküliek és szegények támogatása. Február hónapban a város a munkanélküliek és a szegények részére a népkonyhákban összesen 12.351 adag ingyenélelmet adott ki. A ebédek értéke 185.265 lei volt. Ezekből kiosztottak a munkanélküliek között 2850 bont élelmiszerekre. Egy-egy ilyen adag öt kiló lisztből, öt kiló krumpliból és egy kiló nyers szalonnából állott. Márciusban a munkanélküliek segélyezése egyelőre a régi állapotban történik, kivéve az Erzsébetváros ahol az élelmiszerek helyett munkanélkülieknek fejenként hetven száz lei segélyt fizetnek ki. A családok munkanélküliek minden családtagjának ma megállapított külön segélyt kapnak. Amennyiben a segélyezésnek ez a módja beválik, úgy azt többi városrészen is életbe léptetik.

Kedden, f. hó március 4-én, este 8 órakor az ELITE-kávéházban a Polgári Takarékpénztár

betétesgyűlése

A kiküldött bizottság referálni fog eddigi működéséről
A 7-es bizottság

Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 308, Párisban 15'15

Temesvári magánárfolyamok 1930 március 4-én reggel:

Az Erdélyi Bank és Takarékpénztár R.-T. fiókja (volt Kereskedelmi és Gazdasági Bank) devizaosztályának árfolyamai.

Az alábbi számok a mai árfolyamok középkurzusát jelentik.

Angol font 817'50, Dollár 168'10, Hollandi forint 67'60, Dinár 2'98, Francia frank 6'60, Olasz lira 8'82, Cseh korona 4'98'5, Német márka 40'20, O. schilling 23'72, Magyar pengő 29'44, Svájci frank 32'39, Belga frank 23'45

Terményárak:

Buza 515—560, tengeri 240—245, árpa 260, zab 290, korpa 240, tökmag 725, napraforgómag 590, burgonya 140 lei száz kilónként.

Márc.

8

Magyar Dalárda hangversenye